

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske unions
tidende**Nr. 52**

13. årgang

19.10.2006

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-rådet	
	2.	EØS-komiteen	
2006/EØS/52/01		EØS-komiteens beslutning nr. 76/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	1
2006/EØS/52/02		EØS-komiteens beslutning nr. 77/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	4
2006/EØS/52/03		EØS-komiteens beslutning nr. 78/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	8
2006/EØS/52/04		EØS-komiteens beslutning nr. 79/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	9
2006/EØS/52/05		Avgjerd i EØS-komiteen nr. 80/2006 av 7. juli 2006 om endring av vedlegg II til EØS-avtala (Tekniske forskrifter, standardar, prøving og sertifisering)	10
2006/EØS/52/06		EØS-komiteens beslutning nr. 81/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	11
2006/EØS/52/07		EØS-komiteens beslutning nr. 82/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	12
2006/EØS/52/08		EØS-komiteens beslutning nr. 83/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	13
2006/EØS/52/09		Avgjerd i EØS-komiteen nr. 84/2006 av 7. juli 2006 om endring av vedlegg II til EØS-avtala (Tekniske forskrifter, standardar, prøving og sertifisering)	14
2006/EØS/52/10		EØS-komiteens beslutning nr. 85/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg IV (Trygd)	16
2006/EØS/52/11		EØS-komiteens beslutning nr. 86/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)	17
2006/EØS/52/12		EØS-komiteens beslutning nr. 87/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)	19
2006/EØS/52/13		EØS-komiteens beslutning nr. 88/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)	21

2006/EØS/52/14	EØS-komiteens beslutning nr. 89/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	22
2006/EØS/52/15	EØS-komiteens beslutning nr. 90/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	23
2006/EØS/52/16	EØS-komiteens beslutning nr. 91/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg XV (Statsstøtte)	24
2006/EØS/52/17	EØS-komiteens beslutning nr. 92/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIX (Forbrukervern)	26
2006/EØS/52/18	EØS-komiteens beslutning nr. 93/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester) og XIX (Forbrukervern)	27
2006/EØS/52/19	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 94/2006 av 7. juli 2006 om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)	29
2006/EØS/52/20	EØS-komiteens beslutning nr. 95/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)	30
2006/EØS/52/21	EØS-komiteens beslutning nr. 96/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)	31
2006/EØS/52/22	EØS-komiteens beslutning nr. 97/2006 av 7. juli 2006 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)	32
2006/EØS/52/23	EØS-komiteens beslutning nr. 98/2006 av 7. juli 2006 om endring av protokoll 31 til EØS-avtalen om særlig samarbeid på områder utenfor de fire friheter	40

3. Parlamentarikerkomiteen for EØS

4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité

2. EFTAs overvåkningsorgan

3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet

2. Kommisjonen

3. Domstolen

EØS-ORGANER

EØS-KOMITEEN

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

2006/EØS/52/01

nr. 76/2006

av 7. juli 2006

om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 43/2006 av 28. april 2006⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1980/2005 av 5. desember 2005 om endring av vilkårene for godkjenning av et tilsetningsstoff i fôrvarer som tilhører gruppen mikronæringsstoffer og av et tilsetningsstoff i fôrvarer som tilhører gruppen bindemidler og antiklumpemidler⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsdirektiv 2005/86/EF av 5. desember 2005 om endring av vedlegg I til europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/32/EF om uønskede stoffer i fôrvarer med hensyn til kamfeklor⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsdirektiv 2005/87/EF av 5. desember 2005 om endring av vedlegg I til europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/32/EF om uønskede stoffer i fôrvarer med hensyn til bly, fluor og kadmium⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.

- 5) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2036/2005 av 14. desember 2005 om permanent godkjenning av visse tilsetningsstoffer og midlertidig godkjenning av ny bruk av visse allerede tillatte tilsetningsstoffer i fôrvarer⁽⁵⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 6) Kommisjonsforordning (EF) nr. 2037/2005 av 14. desember 2005 om endring av vilkårene for godkjenning av et tilsetningsstoff i gruppen "koksidiostatika" i fôrvarer⁽⁶⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

Avtalens vedlegg I kapittel II endres som angitt i vedlegget til denne beslutning.

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1980/2005, 2036/2005 og 2037/2005 samt direktiv 2005/86/EF og 2005/87/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

⁽¹⁾ EUT L 175 av 29.6.2006, s. 91, og EØS-tillegget til EUT nr. 34 av 29.6.2006, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 318 av 6.12.2005, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 318 av 6.12.2005, s. 16.

⁽⁴⁾ EUT L 318 av 6.12.2005, s. 19.

⁽⁵⁾ EUT L 328 av 15.12.2005, s. 13.

⁽⁶⁾ EUT L 328 av 15.12.2005, s. 21.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

VEDLEGG

til EØS-komiteens beslutning nr. 76/2006

I avtalens vedlegg I kapittel II gjøres følgende endringer:

1. I nr. 1k (kommisjonsforordning (EF) nr. 2430/1999) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **32005 R 2037**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2037/2005 av 14. desember 2005 (EUT L 328 av 15.12.2005, s. 21).”
2. I nr. 1zq (kommisjonsforordning (EF) nr. 1334/2003) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **32005 R 1980**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1980/2005 av 5. desember 2005 (EUT L 318 av 6.12.2005, s. 3).”
3. I nr. 1zza (kommisjonsforordning (EF) nr. 1455/2004) tilføyes følgende:
”, endret ved:
– **32005 R 2037**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2037/2005 av 14. desember 2005 (EUT L 328 av 15.12.2005, s. 21).”
4. I nr. 1zze (kommisjonsforordning (EF) nr. 2148/2004) tilføyes følgende:
”, endret ved:
– **32005 R 1980**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1980/2005 av 5. desember 2005 (EUT L 318 av 6.12.2005, s. 3).”
5. Etter nr. 1zzr (kommisjonsforordning (EF) nr. 1811/2005) skal nytt nr. 1zzs lyde:
”1zzs. **32005 R 2036**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 2036/2005 av 14. desember 2005 om permanent godkjenning av visse tilsetningsstoffer og midlertidig godkjenning av ny bruk av visse allerede tillatte tilsetningsstoffer i fôrvarer (EUT L 328 av 15.12.2005, s. 13).”
6. I nr. 33 (europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/32/EF) skal nye strekpunkt lyde:
”– **32005 L 0086**: Kommisjonsdirektiv 2005/86/EF av 5. desember 2005 (EUT L 318 av 6.12.2005, s. 16).
– **32005 L 0087**: Kommisjonsdirektiv 2005/87/EF av 5. desember 2005 (EUT L 318 av 6.12.2005, s. 19).”

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 77/2006****2006/EØS/52/02****av 7. juli 2006****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 20/2006 av 10. mars 2006⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/39/EF av 7. september 2005 om endring av rådsdirektiv 74/408/EØF om motorvogner med hensyn til seter, setefester og hodestøtter⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/40/EF av 7. september 2005 om endring av rådsdirektiv 77/541/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om bilbelter og sikringsutstyr i motorvogner⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/41/EF av 7. september 2005 om endring av rådsdirektiv 76/115/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om festepunkter for bilbelter i motorvogner⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/55/EF av 28. september 2005 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tiltak mot utslipp av forurensende gasser og partikler fra motorer med kompresjonstenning til bruk i kjøretøyer og utslipp av forurensende gasser fra motorer med elektrisk tenning som bruker naturgass eller flytende petroleumsgass, til bruk i kjøretøyer⁽⁵⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 6) Kommisjonsdirektiv 2005/83/EF av 23. november 2005 om endring, med sikte på tilpasning til den tekniske utvikling, av vedlegg I, VI, VII, VIII, IX og X til rådsdirektiv 72/245/EØF om radiostøy fra kjøretøyer (elektromagnetisk kompatibilitet)⁽⁶⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 7) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/66/EF av 26. oktober 2005 om anvendelse av systemer for frontvern på motorvogner, og om endring av rådsdirektiv 70/156/EØF⁽⁷⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 8) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/64/EF av 26. oktober 2005 om typegodkjenning av motorvogner med hensyn til ombruk, resirkulerbarhet og gjenvinning, og endring av rådsdirektiv 70/156/EØF⁽⁸⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 9) Kommisjonsdirektiv 2005/78/EF av 14. november 2005 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/55/EF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tiltak mot utslipp av forurensende gasser og partikler fra motorer med kompresjonstenning til bruk i kjøretøyer og utslipp av forurensende gasser fra motorer med elektrisk tenning som bruker naturgass eller flytende petroleumsgass, til bruk i kjøretøyer og om endring av vedlegg I, II, III, IV og VI til direktivet⁽⁹⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 10) Direktiv 2005/55/EF opphever med virkning fra 9. november 2006 direktiv 88/77/EØF⁽¹⁰⁾, 91/542/EØF⁽¹¹⁾, 96/1/EF⁽¹²⁾, 1999/96/EF⁽¹³⁾ og 2001/27/EF⁽¹⁴⁾, som er innlemmet i avtalen og følgelig må oppheves i avtalen med virkning fra 9. november 2006 –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

Avtalens vedlegg II kapittel I endres som angitt i vedlegget til denne beslutning.

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2005/39/EF, 2005/40/EF, 2005/41/EF, 2005/55/EF, 2005/83/EF, 2005/66/EF, 2005/64/EF og 2005/78/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

⁽¹⁾ EUT L 147 av 1.6.2006, s. 30, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 1.6.2006, s. 4.

⁽²⁾ EUT L 255 av 30.9.2005, s. 143.

⁽³⁾ EUT L 255 av 30.9.2005, s. 146.

⁽⁴⁾ EUT L 255 av 30.9.2005, s. 149.

⁽⁵⁾ EUT L 275 av 20.10.2005, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 305 av 24.11.2005, s. 32.

⁽⁷⁾ EUT L 309 av 25.11.2005, s. 37.

⁽⁸⁾ EUT L 310 av 25.11.2005, s. 10.

⁽⁹⁾ EUT L 313 av 29.11.2005, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT L 36 av 9.8.1988, s. 33.

⁽¹¹⁾ EFT L 295 av 25.10.1991, s. 1.

⁽¹²⁾ EFT L 40 av 17.2.1996, s. 1.

⁽¹³⁾ EFT L 44 av 16.2.2000, s. 1.

⁽¹⁴⁾ EFT L 107 av 18.4.2001, s. 10.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

VEDLEGG

til EØS-komiteens beslutning nr. 77/2006

I avtalens vedlegg II kapittel I gjøres følgende endringer:

1. Innledningens nr. 1 oppheves, og nr. 2 nummereres som nr. 1.
2. I innledningens nye nr. 1 skal med virkning fra 9. november 2006 ordene "91/542/EØF" slettes og ordene "direktiv 97/24/EF" erstattes med ordene "direktiv 97/24/EF og 2005/55/EF".
3. I nr. 1 (rådsdirektiv 70/156/EØF) skal nye strekpunkt lyde:
 - **32005 L 0066:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/66/EF av 26. oktober 2005 (EUT L 309 av 25.11.2005, s. 37),
 - **32005 L 0064:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/64/EF av 26. oktober 2005 (EUT L 310 av 25.11.2005, s. 10)."
4. I nr. 11 (rådsdirektiv 72/245/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
 - **32005 L 0083:** Kommisjonsdirektiv 2005/83/EF av 23. november 2005 (EUT L 305 av 24.11.2005, s. 32)."
5. I nr. 16 (rådsdirektiv 74/408/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
 - **32005 L 0039:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/39/EF av 7. september 2005 (EUT L 255 av 30.9.2005, s. 143)."
6. I nr. 20 (rådsdirektiv 76/115/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
 - **32005 L 0041:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/41/EF av 7. september 2005 (EUT L 255 av 30.9.2005, s. 149)."
7. I nr. 32 (rådsdirektiv 77/541/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:
 - **32005 L 0040:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/40/EF av 7. september 2005 (EUT L 255 av 30.9.2005, s. 146)."
8. Etter nr. 45zh (kommisjonsdirektiv 2005/49/EF) skal nye nr. 45zi–45zo lyde:
 - "45zi. **32005 L 0039:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/39/EF av 7. september 2005 om endring av rådsdirektiv 74/408/EØF om motorvogner med hensyn til seter, setefester og hodestøtter (EUT L 255 av 30.9.2005, s. 143).
 - 45zj. **32005 L 0040:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/40/EF av 7. september 2005 om endring av rådsdirektiv 77/541/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om bilbelter og sikringsutstyr i motorvogner (EUT L 255 av 30.9.2005, s. 146).
 - 45zk. **32005 L 0041:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/41/EF av 7. september 2005 om endring av rådsdirektiv 76/115/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om festepunkter for bilbelter i motorvogner (EUT L 255 av 30.9.2005, s. 149).
 - 45zl. **32005 L 0055:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/55/EF av 28. september 2005 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tiltak mot utslipp av forurensende gasser og partikler fra motorer med kompresjonstenning til bruk i kjøretøyer og utslipp av forurensende gasser fra motorer med elektrisk tenning som bruker naturgass eller flytende petroleumsgass, til bruk i kjøretøyer (EUT L 275 av 20.10.2005, s. 1), endret ved:
 - **32005 L 0078:** Kommisjonsdirektiv 2005/78/EF av 14. november 2005 (EUT L 313 av 29.11.2005, s. 1).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I vedlegg I skal følgende tilføyes til fotnoten i nr. 5.1.3:

"IS = Island, FL = Liechtenstein, 16 = Norge."

- 45zm. **32005 L 0066:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/66/EF av 26. oktober 2005 om anvendelse av systemer for frontvern på motorvogner, og om endring av rådsdirektiv 70/156/EØF (EUT L 309 av 25.11.2005, s. 37).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I vedlegg II skal følgende tilføyes i nr. 3.2.1:

"IS for Island

FL for Liechtenstein

16 for Norge."

- 45zn. **32005 L 0064**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/64/EF av 26. oktober 2005 om typegodkjenning av motorvogner med hensyn til ombruk, resirkulerbarhet og gjenvinning, og endring av rådsdirektiv 70/156/EØF (EUT L 310 av 25.11.2005, s. 10).
- 45zo. **32005 L 0078**: Kommisjonsdirektiv 2005/78/EF av 14. november 2005 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/55/EF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om tiltak mot utslipp av forurensende gasser og partikler fra motorer med kompresjonstenning til bruk i kjøretøyer og utslipp av forurensende gasser fra motorer med elektrisk tenning som bruker naturgass eller flytende petroleumsgass, til bruk i kjøretøyer og om endring av vedlegg I, II, III, IV og VI til direktivet (EUT L 313 av 29.11.2005, s. 1).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I vedlegg V skal følgende tilføyes i nr. 3.2.1:

”IS for Island

FL for Liechtenstein

16 for Norge.”

9. Teksten i nr. 44 (rådsdirektiv 88/77/EØF) oppheves med virkning fra 9. november 2006.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 78/2006**

2006/EØS/52/03

av 7. juli 2006

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 46/2006 av 28. april 2006⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1822/2005 av 8. november 2005 om endring av forordning (EF) nr. 466/2001 med hensyn til nitrat i visse grønnsaker⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XII nr. 54zn (kommisjonsforordning (EF) nr. 466/2001) skal følgende tilføyes:

"– **32005 R 1822:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 1822/2005 av 8. november 2005 (EUT L 293 av 9.11.2005, s. 11).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

Teksten ", Norge" skal tilføyes etter ordet "Nederland" i artikkel 3b nr. 1 og etter ordet "Irland" i artikkel 3b nr. 2 første ledd."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1822/2005 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 175 av 29.6.2006, s. 94, og EØS-tillegget til EUT nr. 34 av 29.6.2006, s. 8.

⁽²⁾ EUT L 293 av 9.11.2005, s. 11.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 79/2006****2006/EØS/52/04****av 7. juli 2006****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 46/2006 av 28. april 2006⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2005/48/EF av 23. august 2005 om endring av rådsdirektiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF med hensyn til grenseverdier for visse rester av plantevernmidler på og i korn og visse produkter av animalsk og vegetabilsk opprinnelse⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XII nr. 38 (rådsdirektiv 86/362/EØF), nr. 39 (rådsdirektiv 86/363/EØF) og nr. 54 (rådsdirektiv 90/642/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32005 L 0048**: Kommisjonsdirektiv 2005/48/EF av 23. august 2005 (EUT L 219 av 24.8.2005, s. 29).”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2005/48/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 175 av 29.6.2006, s. 94, og EØS-tillegget til EUT nr. 34 av 29.6.2006, s. 8.

⁽²⁾ EUT L 219 av 24.8.2005, s. 29.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 80/2006

2006/EØS/52/05

av 7. juli 2006

om endring av vedlegg II til EØS-avtala (Tekniske forskrifter, standardar, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg II til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 25/2006 av 10. mars 2006⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1911/2005 av 23. november 2005 om endring av vedlegg I til rådsforordning (EØF) nr. 2377/90 om en framgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse, med omsyn til flugestonacetat⁽²⁾ skal takast inn i avtala –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg II kapittel XIII nr. 14 i avtala (rådsforordning (EØF) nr. 2377/90) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32005 R 1911**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1911/2005 av 23. november 2005 (EUT L 305 av 24.11.2005, s. 30).”

Artikkel 2

Teksta til forordning (EF) nr. 1911/2005 på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 8. juli 2006, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*.

Utfjerda i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ TEU L 147 av 1.6.2006, s. 37, og EØS-tillegget til TEU nr. 28 av 1.6.2006, s. 10.

⁽²⁾ TEU L 305 av 24.11.2005, s. 30.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 81/2006**

2006/EØS/52/06

av 7. juli 2006

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 25/2006 av 10. mars 2006⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2005/61/EF av 30. september 2005 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/98/EF med hensyn til krav til sporbarhet og melding om alvorlige bivirkninger og uønskede hendelser⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsdirektiv 2005/62/EF av 30. september 2005 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/98/EF med hensyn til fellesskapsstandarder og spesifikasjoner i forbindelse med et kvalitetssystem for blodbanker⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XIII etter nr. 15v (kommisjonsdirektiv 2004/33/EF) skal nye nr. 15va og 15vb lyde:

"15va. **32005 L 0061**: Kommisjonsdirektiv 2005/61/EF av 30. september 2005 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/98/EF med hensyn til krav til sporbarhet og melding om alvorlige bivirkninger og uønskede hendelser (EUT L 256 av 1.10.2005, s. 32).

15vb. **32005 L 0062**: Kommisjonsdirektiv 2005/62/EF av 30. september 2005 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/98/EF med hensyn til fellesskapsstandarder og spesifikasjoner i forbindelse med et kvalitetssystem for blodbanker (EUT L 256 av 1.10.2005, s. 41)."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2005/61/EF og 2005/62/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 147 av 1.6.2006, s. 37, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 1.6.2006, s. 10.

⁽²⁾ EUT L 256 av 1.10.2005, s. 32.

⁽³⁾ EUT L 256 av 1.10.2005, s. 41.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 82/2006****2006/EØS/52/07****av 7. juli 2006****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 29/2006 av 10. mars 2006⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2005/80/EF av 21. november 2005 om endring av rådsdirektiv 76/768/EØF om kosmetiske produkter for å tilpasse vedlegg II og III til nevnte direktiv til den tekniske utvikling⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XVI nr. 1 (rådsdirektiv 76/768/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32005 L 0080**: Kommisjonsdirektiv 2005/80/EF av 21. november 2005 (EUT L 303 av 22.11.2005, s. 32).”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2005/80/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 147 av 1.6.2006, s. 44, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 1.6.2006, s. 15.

⁽²⁾ EUT L 303 av 22.11.2005, s. 32.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 83/2006**

2006/EØS/52/08

av 7. juli 2006

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 7/2006 av 27. januar 2006⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2005/718/EF av 13. oktober 2005 om visse standarders samsvar med det alminnelige sikkerhetskravet i europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/95/EF og offentliggjøring av henvisninger til disse i Den europeiske unions tidende⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XIX etter nr. 3i (kommisjonsvedtak 2005/323/EF) skal nytt nr. 3j lyde:

"3j. **32005 D 0718:** Kommisjonsvedtak 2005/718/EF av 13. oktober 2005 om visse standarders samsvar med det alminnelige sikkerhetskravet i europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/95/EF og offentliggjøring av henvisninger til disse i Den europeiske unions tidende (EUT L 271 av 15.10.2005, s. 51)."

Artikkel 2

Teksten til vedtak 2005/718/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 92 av 30.3.2006, s. 28, og EØS-tillegget til EUT nr. 17 av 30.3.2006, s. 8.

⁽²⁾ EUT L 271 av 15.10.2005, s. 51.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN

2006/EØS/52/09

nr. 84/2006

av 7. juli 2006

om endring av vedlegg II til EØS-avtala (Tekniske forskrifter, standardar, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla ”avtala”, særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg II til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 80/2005 av 10. juni 2005⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2005/403/EF av 25. mai 2005 om fastsettelse av ytelsesklassene til tak og taktekkingsmaterialer med hensyn til visse byggevarer i henhold til rådsdirektiv 89/106/EØF⁽²⁾ skal takast inn i avtala.
- 3) Kommisjonsvedtak 2005/484/EF av 4. juli 2005 om framgangsmåten for samsvarsattestering for byggevarer i henhold til artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF med hensyn til byggesett for kjølerom og byggesett for klimaskjermer til kjølerom⁽³⁾ skal takast inn i avtala.
- 4) Kommisjonsvedtak 2005/610/EF av 9. august 2005 om klassifisering av visse byggjevarer når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad⁽⁴⁾ skal takast inn i avtala.
- 5) Kommisjonsvedtak 2005/823/EF av 22. november 2005 om endring av vedtak 2001/671/EF om gjennomføring av rådsdirektiv 89/106/EØF med omsyn til klassifisering av ytinga til tak og taktekkingsmateriale ved utvendig brannpåverknad⁽⁵⁾ skal takast inn i avtala –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg II kapittel XXI i avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. I nr. 1 (rådsdirektiv 89/106/EØF) 59. strekpunkt (kommisjonsvedtak 2001/671/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

⁽¹⁾ TEU L 268 av 13.10.2005, s. 12, og EØS-tillegget til TEU nr. 52 av 13.10.2005, s. 6.

⁽²⁾ TEU L 135 av 28.5.2005, s. 37.

⁽³⁾ TEU L 173 av 6.7.2005, s. 15.

⁽⁴⁾ TEU L 208 av 11.8.2005, s. 21.

⁽⁵⁾ TEU L 307 av 25.11.2005, s. 53.

”– **32005 D 0823**: Kommisjonsvedtak 2005/823/EF av 22. november 2005 (EUT L 307 av 25.11.2005, s. 53).”

2. Etter nr. 2a (kommisjonsvedtak 97/571/EF) skal nye nr. 2b–2d lyde:

”2b. **32005 D 0403**: Kommisjonsvedtak 2005/403/EF av 25. mai 2005 om fastsettelse av ytelsesklassene til tak og taktekkingsmaterialer med hensyn til visse byggevarer i henhold til rådsdirektiv 89/106/EØF (EUT L 135 av 28.5.2005, s. 37).

2c. **32005 D 0484**: Kommisjonsvedtak 2005/484/EF av 4. juli 2005 om framgangsmåten for samsvarsattestering for byggevarer i henhold til artikkel 20 nr. 2 i rådsdirektiv 89/106/EØF med hensyn til byggesett for kjølerom og byggesett for klimaskjermer til kjølerom (EUT L 173 av 6.7.2005, s. 15).

2d. **32005 D 0610**: Kommisjonsvedtak 2005/610/EF av 9. august 2005 om klassifisering av visse byggjevarer når det gjeld ytinga deira ved brannpåverknad (EUT L 208 av 11.8.2005, s. 21).”

Artikkel 2

Teksta til vedtak 2005/403/EF, 2005/484/EF, 2005/610/EF og 2005/823/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 8. juli 2006, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 85/2006****2006/EØS/52/10****av 7. juli 2006****om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg VI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 58/2006 av 2. juni 2006⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 207/2006 av 7. februar 2006 om endring av rådsforordning (EØF) nr. 574/72 om regler for gjennomføring av forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse av trygdeordninger på arbeidstakere og deres familier som flytter innenfor Fellesskapet⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

Avtalens vedlegg VI nr. 2 (rådsforordning (EØF) nr. 574/72) endres som følger:

1. Nytt strekpunkt skal lyde:

”– **32006 R 0207**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 207/2006 av 7. februar 2006 (EUT L 36 av 8.2.2006, s. 3).”

2. I tilpasning g) skal teksten i nr. 356 (NORGE – DANMARK), nr. 376 (NORGE – FINLAND) og nr. 377 (NORGE – SVERIGE) erstattes med følgende:

”Artikkel 15 i den nordiske konvensjonen om trygd av 18. august 2003: avtale om gjensidig avkall på refusjoner etter forordningens artikkel 36 nr. 3, 63 nr. 3 og 70 nr. 3 (kostnader for naturalytelser med hensyn til sykdom og svangerskap eller fødsel, yrkesskader og yrkessykdommer og ytelser ved arbeidsløshet) og gjennomføringsforordningens artikkel 105 nr. 2 (kostnader for administrativ kontroll og legeundersøkelser).

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 207/2006 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 245 av 7.9.2006, s. 4, og EØS-tillegget til EUT nr. 44 av 7.9.2006, s. 4.

⁽²⁾ EUT L 36 av 8.2.2006, s. 3.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 86/2006**

2006/EØS/52/11

av 7. juli 2006

om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg IX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 60/2006 av 2. juni 2006 ⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/14/EF av 11. mai 2005 om endring av rådsdirektiv 72/166/EØF, 84/5/EØF, 88/357/EØF og 90/232/EØF samt europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/26/EF om ansvarsforsikring for motorvogn⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg IX gjøres følgende endringer:

1. I nr. 7 (annet rådsdirektiv 88/357/EØF), nr. 8 (rådsdirektiv 72/166/EØF) og nr. 9 (annet rådsdirektiv 84/5/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32005 L 0014**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/14/EF av 11. mai 2005 (EUT L 149 av 11.6.2005, s. 14).”

2. I nr. 10 (tredje rådsdirektiv 90/232/EØF) tilføyes følgende:

”, endret ved:

- **32005 L 0014**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/14/EF av 11. mai 2005 (EUT L 149 av 11.6.2005, s. 14).”

3. I nr. 10a (europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/26/EF) tilføyes følgende:

”, endret ved:

- **32005 L 0014**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/14/EF av 11. mai 2005 (EUT L 149 av 11.6.2005, s. 14).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

Artikkel 4 nr. 8 skal lyde som følger:

”Oppnevningen av en skaderepresentant skal ikke i seg selv innebære at det åpnes en filial som definert i artikkel 1 bokstav b) i direktiv 92/49/EØF, og skaderepresentanten skal ikke betraktes som et etablert forretningssted som definert i artikkel 2 bokstav c) i direktiv 88/357/EØF.””

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2005/14/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EUT L 245 av 7.9.2006, s. 7, og EØS-tillegget til EUT nr. 44 av 7.9.2006, s. 6.

⁽²⁾ EUT L 149 av 11.6.2005, s. 14.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 87/2006**

2006/EØS/52/12

av 7. juli 2006

om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg IX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 60/2006 av 2. juni 2006⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/60/EF av 26. oktober 2005 om tiltak for å hindre at det finansielle system brukes til hvitvasking og finansiering av terrorisme⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg IX etter nr. 23a (rådsdirektiv 92/121/EØF, opphevet) skal nytt nr. 23b lyde:

"23b. **32005 L 0060**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/60/EF av 26. oktober 2005 om tiltak for å hindre at det finansielle system brukes til hvitvasking og finansiering av terrorisme (EUT L 309 av 25.11.2005, s. 15).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

Artikkel 3 nr. 5 bokstav d) skal lyde:

"bedrageri, som minst er alvorlig, som berører De europeiske fellesskaps finansielle interesser skal bety:

a) med hensyn til utgifter, enhver forsettlig handling eller unnlatelse i forbindelse med:

- bruk eller framlegging av falske, uriktige eller ufullstendige opplysninger eller dokumenter som fører til at midler fra De europeiske fellesskapers alminnelige budsjett eller budsjetter som forvaltes av eller på vegne av De europeiske fellesskaper, utilbørlig blir utbetalt eller beholdt,
- tilbakeholding av opplysninger i strid med en særlig forpliktelse, med de samme følger,
- misbruk av slike midler til andre formål enn de opprinnelig var tildelt for,

b) med hensyn til inntekt som definert i rådsbeslutningen av 29. september 2000 om ordningen for De europeiske fellesskaps egne inntekter⁽³⁾, enhver forsettlig handling eller unnlatelse i forbindelse med:

- bruk eller framlegging av falske, uriktige eller ufullstendige erklæringer eller dokumenter, som fører til ulovlig redusering av midlene i De europeiske fellesskaps alminnelige budsjett, eller budsjetter som forvaltes av eller på vegne av De europeiske fellesskap,
- tilbakeholding av opplysninger i strid med en særlig forpliktelse, med de samme følger,
- misbruk av lovlig oppnådd overskudd, med de samme følger.

Med alvorlig bedrageri menes bedrageri som omhandler et minimumsbeløp som ikke skal overstige EUR 50 000."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2005/60/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EUT L 245 av 7.9.2006, s. 7, og EØS-tillegget til EUT nr. 44 av 7.9.2006, s. 6.

⁽²⁾ EUT L 309 av 25.11.2005, s. 15.

⁽³⁾ EFT L 253 av 7.10.2000, s. 42.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

Felleserklæring fra avtalepartene**om EØS-komiteens beslutning nr. 87/2006 om innlemming i EØS-avtalen av europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/60/EF**

”Med hensyn til direktiv 2005/60/EF viser avtalepartene til at henvisninger til rettsakter i forbindelse med politisamarbeid og rettslig samarbeid i straffesaker ikke berører det faktum at politisamarbeid og rettslig samarbeid i straffesaker (EF-traktatens avdeling VI) ikke omfattes av EØS-avtalen.

Med hensyn til innlemming i EØS-avtalen av direktiv 2005/60/EF viser partene videre til, og tar hensyn til, felleserklæringen fra EØS EFTA-statene og felleserklæringen fra avtalepartene i forbindelse med EØS-komiteens beslutning nr. 98/2003 av 11. august 2003.”

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 88/2006**

2006/EØS/52/13

av 7. juli 2006

om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)

EØS-KOMITEEN HAR –

”IV. Yrkesbaserte pensjonskasser

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

30cb. **32003 L 0041**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/41/EF av 3. juni 2003 om virksomhet i og tilsyn med yrkesbaserte pensjonskasser (EUT L 235 av 23.9.2003, s. 10).”

på følgende bakgrunn:

2. Den nåværende overskrift ”IV” blir overskrift ”V”.

1) Avtalens vedlegg IX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 60/2006 av 2. juni 2006⁽¹⁾.

Artikkel 2

2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/41/EF av 3. juni 2003 om virksomhet i og tilsyn med yrkesbaserte pensjonskasser⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

Teksten til direktiv 2003/41/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft dagen etter at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 1

Avtalens vedlegg IX endres som følger:

Artikkel 4

1. Etter nr. 30ca (europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/39/EF) skal følgende tilføyes:

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 245 av 7.9.2006, s. 7, og EØS-tillegget til EUT nr. 44 av 7.9.2006, s. 6.

⁽²⁾ EUT L 235 av 23.9.2003, s. 10.

^(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 89/2006****2006/EØS/52/14****av 7. juli 2006****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 67/2006 av 2. juni 2006⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/52/EF av 29. april 2004 om samvirkningsevnen mellom elektroniske bompengesystemer i Fellesskapet⁽²⁾, rettet ved EUT L 200 av 7.6.2004, s. 50, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 18a (europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/62/EF) skal nytt nr. 18b lyde:

"18b. **32004 L 0052**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/52/EF av 29. april 2004 om samvirkningsevnen mellom elektroniske bompengesystemer i Fellesskapet (EUT L 166 av 30.4.2004, s. 124), rettet ved EUT L 200 av 7.6.2004, s. 50."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2004/52/EF som rettet ved EUT L 200 av 7.6.2004, s. 50, på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 245 av 7.9.2006, s. 18, og EØS-tillegget til EUT nr. 44 av 7.9.2006, s. 15.

⁽²⁾ EUT L 166 av 30.4.2004, s. 124.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 90/2006**

2006/EØS/52/15

av 7. juli 2006

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkel 1

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

I avtalens vedlegg XIII nr. 66i (kommisjonsforordning (EF) nr. 622/2003) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32006 R 0240**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 240/2006 av 10. februar 2006 (EUT L 40 av 11.2.2006, s. 3)."

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 67/2006 av 2. juni 2006⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2320/2002 av 16. desember 2002 om fastsettelse av felles bestemmelser om sikkerhet i sivil luftfart⁽²⁾ ble innlemmet i avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 61/2004 av 26. april 2004⁽³⁾, med nasjonale tilpasninger.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 240/2006 av 10. februar 2006 om endring av forordning (EF) nr. 622/2003 om fastsettelse av tiltak for gjennomføring av felles grunnleggende standarder for luftfartssikkerhet⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen –

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 240/2006 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

BESLUTTET FØLGENDE:

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 245 av 7.9.2006, s. 18, og EØS-tillegget til EUT nr. 44 av 7.9.2006, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 355 av 30.12.2002, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 277 av 26.8.2004, s. 175, og EØS-tillegget til EUT nr. 43 av 26.8.2004, s. 159.

⁽⁴⁾ EUT L 40 av 11.2.2006, s. 3.

^(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 91/2006****2006/EØS/52/16****av 7. juli 2006****om endring av EØS-avtalens vedlegg XV (Statsstøtte)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XV er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 123/2005 av 30. september 2005⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2005/81/EF av 28. november 2005 om endring av direktiv 80/723/EØF om innsyn i medlemsstatenes økonomiske forbindelser med offentlige foretak samt om økonomisk innsyn i visse foretak⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsvedtak 2005/842/EF av 28. november 2005 om anvendelsen av EF-traktatens artikkel 86 nr. 2 på statsstøtte i form av kompensasjon for offentlig tjenesteytelse til visse foretak som er blitt tillagt oppgaven å utføre tjenester av allmenn økonomisk betydning⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

Avtalens vedlegg XV endres som følger:

1. I nr. 1 (kommisjonsdirektiv 80/723/EØF) skal nytt strekpunkt lyde

"– **32005 L 0081**: Kommisjonsdirektiv 2005/81/EF av 28. november 2005 (EUT L 312 av 29.11.2005, s. 47)."
2. Etter nr. 1g (kommisjonsforordning (EF) nr. 2204/2002) skal følgende tilføyes:

⁽¹⁾ EUT L 339 av 22.12.2005, s. 32, og EØS-tillegget til EUT nr. 66 av 22.12.2005, s. 18.

⁽²⁾ EUT L 312 av 29.11.2005, s. 47.

⁽³⁾ EUT L 312 av 29.11.2005, s. 67.

"Tjenester av allmenn økonomisk betydning

- 1h. **32005 D 0842**: Kommisjonsvedtak 2005/842/EF av 28. november 2005 om anvendelsen av EF-traktatens artikkel 86 nr. 2 på statsstøtte i form av kompensasjon for offentlig tjenesteytelse til visse foretak som er blitt tillagt oppgaven å utføre tjenester av allmenn økonomisk betydning (EUT L 312 av 29.11.2005, s. 67)."

Vedtaket bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasninger:

- a) Begrepet "Kommisjonen" skal forstås som "kompetent overvåkningsorgan som definert i EØS-avtalens artikkel 62",
- b) Begrepet "forenlig med det felles marked" skal forstås som "forenlig med EØS-avtalens virkemåte",
- c) Begrepet "medlemsstat" skal forstås som "EF-medlemsstat eller EFTA-stat". Begrepet "medlemsstater" skal forstås som "EF-medlemsstater eller EFTA-stater",
- d) I artikkel 1 skal begrepet "traktatens artikkel 88 nr. 3" forstås som "overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 artikkel 1 nr. 3",
- e) I artikkel 2 skal begrepet "traktatens artikkel 86 nr. 2" forstås som "EØS-avtalens artikkel 59 nr. 2",
- f) I artikkel 3 skal begrepet "traktatens artikkel 88 nr. 3" forstås som "overvåknings- og domstolsavtalens protokoll 3 artikkel 1 nr. 3"."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2005/81/EF og vedtak 2005/842/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 92/2006****2006/EØS/52/17****av 7. juli 2006****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIX (Forbrukervern)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 43/2005 av 11. mars 2005⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2006/2004 av 27. oktober 2004 om samarbeid mellom nasjonale myndigheter med ansvar for håndheving av forbrukervernlovgivning (forordningen om forbrukervernsamarbeid)⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIX etter nr. 7e (europaparlaments- og rådsdirektiv 1999/44/EF) skal nytt nr. 7f lyde:

"7f. **32004 R 2006**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2006/2004 av 27. oktober 2004 om samarbeid mellom nasjonale myndigheter med ansvar for håndheving av forbrukervernlovgivning (forordningen om forbrukervernsamarbeid) (EUT L 364 av 9.12.2004, s. 1)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 2006/2004 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 198 av 28.7.2005, s. 45, og EØS-tillegget til EUT nr. 38 av 28.7.2005, s. 26.

⁽²⁾ EUT L 364 av 9.12.2004, s. 1.

^(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 93/2006**

2006/EØS/52/18

av 7. juli 2006

om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester) og XIX (Forbrukervern)

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkel 2

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg IX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 60/2006 av 2. juni 2006⁽¹⁾.
- 2) Avtalens vedlegg XIX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 43/2005 av 11. mars 2005⁽²⁾.
- 3) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/29/EF av 11. mai 2005 om foretaks urimelige handelspraksis overfor forbrukere i det indre marked og om endring av rådsdirektiv 84/450/EØF, europaparlaments- og rådsdirektiv 97/7/EF, 98/27/EF og 2002/65/EF og europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2006/2004 ("direktivet om urimelig handelspraksis")⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg IX nr. 30d (europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/65/EF) skal følgende tilføyes:

”, endret ved:

- **32005 L 0029**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/29/EF av 11. mai 2005 (EUT L 149 av 11.6.2005, s. 22).”

⁽¹⁾ EUT L 245 av 7.9.2006, s. 7, og EØS-tillegget til EUT nr. 44 av 7.9.2006, s. 6.

⁽²⁾ EUT L 198 av 28.7.2005, s. 45, og EØS-tillegget til EUT nr. 38 av 28.7.2005, s. 26.

⁽³⁾ EUT L 149 av 11.6.2005, s. 22.

I avtalens vedlegg XIX skal det gjøres følgende endringer:

1. Etter nr. 7f (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2006/2004) skal nytt nr. 7g lyde:

”7g. **32005 L 0029**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/29/EF av 11. mai 2005 om foretaks urimelige handelspraksis overfor forbrukere i det indre marked og om endring av rådsdirektiv 84/450/EØF, europaparlaments- og rådsdirektiv 97/7/EF, 98/27/EF og 2002/65/EF og europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2006/2004 ("direktivet om urimelig handelspraksis") (EUT L 149 av 11.6.2005, s. 22).”

2. I nr. 2 (rådsdirektiv 84/450/EØF), nr. 3a (europaparlaments- og rådsdirektiv 97/7/EF) og nr. 7d (europaparlaments- og rådsdirektiv 98/27/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32005 L 0029**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/29/EF av 11. mai 2005 (EUT L 149 av 11.6.2005, s. 22).”

3. I nr. 7f (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2006/2004) skal følgende tilføyes:

”, endret ved:

– **32005 L 0029**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/29/EF av 11. mai 2005 (EUT L 149 av 11.6.2005, s. 22).”

Artikkel 3

Teksten til direktiv 2005/29/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 4

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

^(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 94/2006
av 7. juli 2006
om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)

2006/EØS/52/19

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla ”avtala”, særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg XX til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 50/2006 av 28. april 2006⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2005/783/EF av 14. oktober 2005 om endring av vedtak 2001/689/EF, 2002/231/EF og 2002/272/EF om lenging av det tidsrommet som miljøkriteria for tildeling av fellesskapsmiljømerket til visse produkt, skal gjelde⁽²⁾ skal takast inn i avtala –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg XX nr. 2c (kommisjonsvedtak 2001/689/EF), nr. 2g (kommisjonsvedtak 2002/231/EF) og nr. 2k (kommisjonsvedtak 2002/272/EF) i avtala vert følgjande lagt til:

”, endret ved:

- **32005 D 0783**: Kommisjonsvedtak 2005/783/EF av 14. oktober 2005 (EUT L 295 av 11.11.2005, s. 51).”

Artikkel 2

Teksta til vedtak 2005/783/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 8. juli 2006, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske union*.

Utferda i Brussel, 7. juli 2006.

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ TEU L 175 av 29.6.2006, s. 100, og EØS-tillegget til TEU nr. 34 av 29.6.2006, s. 12.

⁽²⁾ TEU L 295 av 11.11.2005, s. 51.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 95/2006****2006/EØS/52/20****av 7. juli 2006****om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 71/2006 av 2. juni 2006⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 317/2006 av 22. desember 2005 om opprettelse av 2005-utgaven av "Prodcom-listen" over industriprodukter som fastsatt ved rådsforordning (EØF) nr. 3924/91⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXI etter nr. 4ac (kommisjonsforordning (EF) nr. 912/2004) skal nytt nr. 4ad lyde:

"4ad. **32006 R 0317**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 317/2006 av 22. desember 2005 om opprettelse av 2005-utgaven av "Prodcom-listen" over industriprodukter som fastsatt ved rådsforordning (EØF) nr. 3924/91 (EUT L 60 av 1.3.2006, s. 1)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 317/2006 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 245 av 7.9.2006, s. 42, og EØS-tillegget til EUT nr. 44 av 7.9.2006, s. 35.

⁽²⁾ EUT L 60 av 1.3.2006, s. 1.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 96/2006

2006/EØS/52/21

av 7. juli 2006

om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 71/2006 av 2. juni 2006⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 341/2006 av 24. februar 2006 om vedtakelse av spesifikasjoner for ad hoc-modulen for 2007 om arbeidsulykker og yrkesbetingede helseproblemer i henhold til rådsforordning (EF) nr. 577/98 og om endring av forordning (EF) nr. 384/2005⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

"18aj. **32006 R 0341**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 341/2006 av 24. februar 2006 om vedtakelse av spesifikasjoner for ad hoc-modulen for 2007 om arbeidsulykker og yrkesbetingede helseproblemer i henhold til rådsforordning (EF) nr. 577/98 og om endring av forordning (EF) nr. 384/2005 (EUT L 55 av 25.2.2006, s. 9)."

2. I nr. 18ag (kommisjonsforordning (EF) nr. 384/2005) skal følgende tilføyes:

" , endret ved:

– **32006 R 0341**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 341/2006 av 24. februar 2006 (EUT L 55 av 25.2.2006, s. 9)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 341/2006 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 3

Artikkel 1

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Avtalens vedlegg XXI endres som følger:

Artikkel 4

1. Etter nr. 18ai (kommisjonsforordning (EF) nr. 430/2005) skal nytt nr. 18aj lyde:

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 245 av 7.9.2006, s. 42, og EØS-tillegget til EUT nr. 44 av 7.9.2006, s. 35.

⁽²⁾ EUT L 55 av 25.2.2006, s. 9.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 97/2006****2006/EØS/52/22****av 7. juli 2006****om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 71/2006 av 2. juni 2006⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 204/2006 av 6. februar 2006 om tilpasning av rådsforordning (EØF) nr. 571/88 og om endring av kommisjonsvedtak 2000/115/EF med sikte på tilrettelegging av Fellesskapets undersøkelser om strukturen til driftsenheter i landbruket i 2007⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

Avtalens vedlegg XXI endres som følger:

1. I nr. 23 (rådsforordning (EØF) nr. 571/88) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32006 R 0204**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 204/2006 av 6. februar 2006 (EUT L 34 av 7.2.2006, s. 3)."

2. Listen i tillegg 1 skal erstattes med listen i vedlegget til denne beslutning.

3. I nr. 23a (kommisjonsvedtak 2000/115/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32006 R 0204**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 204/2006 av 6. februar 2006 (EUT L 34 av 7.2.2006, s. 3)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 204/2006 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 8. juli 2006, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 245 av 7.9.2006, s. 42, og EØS-tillegget til EUT nr. 44 av 7.9.2006, s. 35.

⁽²⁾ EUT L 34 av 7.2.2006, s. 3.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

VEDLEGG

til EØS-komiteens beslutning nr. 97/2006

A. LISTE OVER KJENNEMERKER FOR 2007(*)

		LI	N	IS
A. Jordbruksbedriftens geografiske beliggenhet				
1. Undersøkelsesområde	kode			
a) Kommune eller delområde ⁽¹⁾	kode		NR	NR
2. Vanskeligstilt område ⁽¹⁾	ja/nei		NR	NR
a) Fjellområde ⁽¹⁾	ja/nei		NR	NR
3. Jordbruksarealer underlagt miljørestriksjoner	ja/nei		NR	NR
B. Jordbruksbedriftens rettssubjekt og ledelse (på undersøkelsestidspunktet)				
1. Hvilker det juridiske og økonomiske ansvar for jordbruksbedriften på				
a) en fysisk person som er eneansvarlig bruker av en selvstendig jordbruksbedrift?	ja/nei			
b) én eller flere fysiske personer som er partner(e), hvor jordbruksbedriften er en bedrift med flere ansvarlige brukere ⁽²⁾ ?	ja/nei			
c) en juridisk person?	ja/nei			
2. Dersom svaret på spørsmål B/1 a) er "ja", er denne personen (gårdbrukeren) også driftsleder?	ja/nei			
a) Dersom svaret på spørsmål B/2 er "nei", er driftslederen et medlem av gårdbrukerens familie?	ja/nei		NS	NS
b) Dersom svaret på spørsmål B/2 a) er "ja", er driftslederen gårdbrukerens ektefelle?	ja/nei		NS	NS
C. Leieforhold (i forhold til gårdbrukeren) og driftsmetoder				
Jordbruksareal i drift:				
1. Selveiet jord	ha/a			
2. Forpaktning/jordleie	ha/a			
3. Delt forpaktning og andre driftsformer	ha/a		NE	NE
5. Driftssystemer og -metoder				
a) den del av jordbruksbedriftens jordbruksareal som drives etter økologiske produksjonsmetoder	ha/a			NS
d) den del av jordbruksbedriftens jordbruksareal som er under omlegging til økologiske produksjonsmetoder	ha/a			NS
e) benytter jordbruksbedriften økologiske produksjonsmetoder også i husdyrproduksjonen?	fullstendig/ delvis/nei			NS
6. Anvendelse av jordbruksbedriftens produksjon:				
a) Anvender gårdbrukerens husholdning mer enn 50 % av verdien av jordbruksbedriftens sluttproduksjon til konsum?			NS	NS
b) Utgjør direkte salg til forbrukere mer enn 50 % av samlet salg?			NS	NS

(*) Merk: Nummereringen er en følge av mange års strukturundersøkelser, og kan ikke endres uten at det påvirker sammenlignbarheten mellom undersøkelsene.

⁽¹⁾ Innsending av opplysninger om vanskeligstilte områder (A2) og fjellområder (A2 a) er valgfritt dersom koden for kommune (A1 a) er angitt for hver jordbruksbedrift. Dersom det ikke er angitt noen kode for kommune (A1 a) for jordbruksbedriften, er opplysninger om vanskeligstilte områder (A2) og fjellområder (A2 a) obligatorisk.

⁽²⁾ Valgfri opplysning.

LI	N	IS
----	---	----

D. Åkerjord

Kornslag til produksjon av korn til modning (herunder såkorn):

1. Vanlig hvete og spelthvete	ha/a			NE
2. Durumhvete	ha/a		NE	NE
3. Rug	ha/a			NS
4. Bygg	ha/a			
5. Havre	ha/a			NS
6. Mais	ha/a		NE	NS
7. Ris	ha/a		NE	NE
8. Andre kornslag til modning	ha/a		NS	NE
9. Proteinvekster til modning (herunder frø og blandinger av korn og belgvekster)	ha/a		NS	NE

herav:

e) erter, åkerbønner og søtlupiner	ha/a		NS	NE
f) linser, kikerter og vikker	ha/a		NE	NE
g) andre proteinvekster som høstes i moden tilstand	ha/a		NE	NE
10. Poteter (herunder tidligpoteter og settepoteter)	ha/a			
11. Sukkerbeter (unntatt frø)	ha/a		NE	NE
12. Rotvekster til fôr (unntatt frø)	ha/a		NS	NS

Industriplanter:

23. Tobakk	ha/a		NE	NE
24. Humle	ha/a		NE	NE
25. Bomull	ha/a		NE	NE
26. Raps og rybs	ha/a			
27. Solsikke	ha/a		NE	NE
28. Soya	ha/a		NE	NE
29. Oljelin	ha/a		NE	NE
30. Andre vekster med oljeholdige frø	ha/a		NE	NE
31. Tekstillin	ha/a		NE	NE
32. Hamp	ha/a		NE	NE
33. Andre fibervekster	ha/a		NE	NE
34. Aromatiske planter, medisinplanter og krydderplanter	ha/a		NS	NS
35. Industriplanter som ikke ellers er nevnt	ha/a		NE	NE

Friske grønnsaker, meloner, jordbær:

14. På friland eller under lavt beskyttelsesdekke	ha/a			
herav:				
a) dyrket som jordbruksvekster	ha/a			
b) kommersielt hagebruk (gartneri)	ha/a			
15. I veksthus eller under annet høyt beskyttelsesdekke	ha/a			

		LI	N	IS
Blomster og prydblomster (unntatt planteskoler):				
16. På friland eller under lavt beskyttelsesdekke	ha/a		NS	NS
17. I veksthus eller under annet høyt beskyttelsesdekke	ha/a			
18. Førvekster:				
a) eng til slått og beite i omlop med andre vekster	ha/a			
b) andre førvekster	ha/a			
herav:				
i) grønnfôrmais (mais til ensilasje)	ha/a		NS	NS
iii) andre førvekster	ha/a			NS
19. Frø og frøplanter på åkerjord (unntatt korn, belgvekster, poteter og oljeholdige vekster)	ha/a			
20. Andre åkervekster	ha/a			
21. Brakket areal uten tilskudd	ha/a			NR
22. Brakket areal med brakkleggingstilskudd, uten økonomisk utbytte	ha/a		NR	NR
E. Kjøkkenhager				
	ha/a		NS	NS
F. Varig kulturbeite og eng				
1. Varig eng til slått og beite, unntatt naturlig beitemark	ha/a			
2. Naturlig beitemark	ha/a			
3. Varig kulturbeite og eng som ikke lenger brukes til produksjonsformål og som gir grunnlag for utbetaling av tilskudd			NR	
G. Flerårige vekster				
1. Beplantninger med frukttrær og bærbusker	ha/a			
a) frisk frukt og bær av arter som vokser i tempererte klimasoner ⁽³⁾	ha/a			NS
b) frukt og bær av arter som vokser i subtropiske klimasoner	ha/a		NE	NE
c) nøtter	ha/a		NE	NE
2. Sitrustrebeplantninger	ha/a		NE	NE
3. Oliventrebeplantninger	ha/a		NE	NE
a) der det vanligvis dyrkes bordoliven	ha/a		NE	NE
b) der det vanligvis dyrkes oliven til produksjon av olivenolje	ha/a		NE	NE
4. Vingårder	ha/a		NE	NE
der det vanligvis produseres:				
a) kvalitetsvin	ha/a		NE	NE
b) annen vin	ha/a		NE	NE
c) borddruer	ha/a		NE	NE
d) rosiner	ha/a		NE	NE
5. Planteskoler	ha/a		NS	NE
6. Andre flerårige vekster	ha/a		NE	NE
7. Flerårige vekster i veksthus	ha/a		NE	NE

⁽³⁾ Belgia, Nederland og Østerrike kan ta med punkt G/1 c) "nøtter" under denne rubrikken.

LI	N	IS
----	---	----

H. Andre arealer

1. Jordbruksareal som ikke er i drift (jordbruksareal som av økonomiske, sosiale eller andre grunner ikke lenger drives, og som ikke inngår i omløpet)	ha/a			
2. Skogareal	ha/a			
3. Andre arealer (bebygde areal, gårdsplasser, veier, dammer, steinbrudd, grunnlendte areal, steingrunn osv.)	ha/a			

I. Sopp, vanning, brakklagt areal og areal med brakkleggingstilskudd

2. Sopp	ha/a		NS	NS
3. Arealer med vanning				
a) arealer som kan vannes, i alt	ha/a			NE
b) arealer med vekster som er vannet	ha/a			NE
8. Brakklagt areal og areal med brakkleggingstilskudd, inndelt etter:	ha/a		NR	NR
a) areal som ikke lenger brukes til jordbruksproduksjon, etter betaling av tilskudd (allerede medregnet under D/22 og F/3)	ha/a		NR	NR
b) arealer brukt til produksjon av jordbruksråvarer til andre formål enn næringsmidler (for eksempel sukkerbeter, raps, trær og busker osv. som ikke er skogstrær, herunder linser, kikerter og vikker, allerede medregnet under D og G)	ha/a		NR	NR
c) arealer omlagt til varig kulturbeite og eng (allerede medregnet under F/1 og F/2) ⁽⁴⁾	ha/a		NR	NR
d) tidligere jordbruksarealer som er omlagt til skogareal, eller som klargjøres for tilplanting av skog (allerede medregnet under H/2) ⁽⁴⁾	ha/a		NR	NR
e) annet areal (allerede medregnet under H/1 og H/3) ⁽⁴⁾	ha/a		NR	NR

J. Husdyr (på undersøkelsens referansedag)

1. Dyr av hestefamilien	Antall dyr			
Storfe:				
2. Storfe under ett år, hanndyr og hunndyr	Antall dyr			
3. Hanndyr av storfe, ett år, men under to år	Antall dyr			
4. Hunndyr av storfe, ett år, men under to år	Antall dyr			
5. Hanndyr av storfe, to år og over	Antall dyr			
6. Kviger, to år og over	Antall dyr			
7. Melkekyr	Antall dyr			
8. Andre kyr	Antall dyr			
Sauer og geiter:				
9. Sauer (alle aldre)	Antall dyr			
a) sauer, avlshunndyr	Antall dyr			
b) andre sauer	Antall dyr			
10. Geiter (alle aldre)	Antall dyr			
a) geiter, avlshunndyr	Antall dyr			

⁽⁴⁾ Tyskland kan slå sammen rubrikkene 8c), 8d) og 8e).

Forklaring: NR = ikke relevant (not relevant), NS = ikke signifikant (non-significant), NE = ikke-eksisterende eller nær null (not existing or close to zero)

	LI	N	IS
b) andre geiter			
Svin:			
11. Smågriser med levendevekt under 20 kg			
12. Avlspurker på 50 kg og over			
13. Andre svin			
Fjørfe:			
14. Broilere			
15. Verpehøner			
16. Annet fjørfe		NS	NS
herav:			
a) kalkuner		NS	NS
b) ender		NS	NS
c) gjess		NS	NS
d) annet fjørfe, ikke ellers nevnt		NE	NE
17. Kaniner, avlshunddyr		NS	NS
18. Bier		NS	NS
19. Husdyr, ikke ellers nevnt		NS	NS

L. Arbeidskraft i jordbruket (i løpet av de siste tolv månedene før undersøkelsesdagen)

Statistiske opplysninger samles inn for hver person som arbeider på jordbruksbedriften, og som tilhører følgende kategorier av arbeidskraft, på en måte som gjør det mulig å sammenstille opplysningene på ulike måter innbyrdes og/eller med andre kjennemerker i undersøkelsen.

1. Gårdbrukere

Denne kategorien omfatter

- *fysiske personer:*
- *eneansvarlige gårdbrukere på selvstendige jordbruksbedrifter (alle som har svart "ja" på spørsmål B/1 a)*
- *den partneren i jordbruksbedrifter med flere partnere som er identifisert som gårdbrukeren*
- *juridiske personer*

Følgende opplysninger registreres for hver *fysisk* person nevnt ovenfor:

- kjønn
- alder etter følgende inndeling:
fra den alder da skoleplikten opphører til < 25 år, 25-34, 35-44, 45-54, 55-64, 65 og over
- utført jordbruksarbeid på jordbruksbedriften (ikke husarbeid) etter følgende inndeling:
0 %, > 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (heltid) av en heltidsarbeidende jordbruksarbeiders årlige arbeidstid

1 a) Driftsledere

Denne kategorien omfatter:

- *driftsledere på selvstendige jordbruksbedrifter, herunder ektefeller og andre familiemedlemmer som er driftsledere, dvs. der svaret på spørsmål B/2 a) eller b) er "ja"*
- *den partneren i jordbruksbedrifter med flere partnere som er identifisert som driftsleder*
- *driftsledere på jordbruksbedrifter der gårdbrukeren er en juridisk person (driftsledere som samtidig er eneansvarlige gårdbrukere eller slike partnere i en jordbruksbedrift med flere partnere som er identifisert som gårdbruker, registreres bare én gang, dvs. som gårdbruker i kategori L/1)*

LI	N	IS
----	---	----

Følgende opplysninger registreres for hver person nevnt ovenfor:

- kjønn
- alder etter følgende inndeling:
fra den alder da skoleplikten opphører til < 25 år, 25-34, 35-44, 45-54, 55-64, 65 og over
- utført jordbruksarbeid på jordbruksbedriften (ikke husarbeid) etter følgende inndeling:
> 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (heltid) av en heltidsarbeidende jordbruksarbeiders årlige arbeidstid

2. Gårdbrukernes ektefeller

Denne kategorien omfatter eneansvarlige gårdbrukeres ektefeller (svaret på spørsmål B/1 a) er "ja") som ikke er medregnet i L/1 eller i L/1 a) (de er ikke driftsledere: Svaret på spørsmål B/2 b) er "nei")

Følgende opplysninger registreres for hver person nevnt ovenfor:

- kjønn
- alder etter følgende inndeling:
fra den alder da skoleplikten opphører til < 25 år, 25-34, 35-44, 45-54, 55-64, 65 og over
- utført jordbruksarbeid på jordbruksbedriften (ikke husarbeid) etter følgende inndeling:
0 %, > 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (heltid) av en heltidsarbeidende jordbruksarbeiders årlige arbeidstid

3 a) Andre medlemmer av eneansvarlige gårdbrukeres familier, som utfører jordbruksarbeid på jordbruksbedriften: menn (unntatt personer i kategori L/1, L/1 a) og L/2)

3 b) Andre medlemmer av eneansvarlige gårdbrukeres familier, som utfører jordbruksarbeid på jordbruksbedriften: kvinner (unntatt personer i kategori L/1, L/1 a) og L/2)

For hver person på jordbruksbedriften i ovennevnte kategorier skal det registreres opplysninger etter følgende inndeling:

- utført jordbruksarbeid på jordbruksbedriften (ikke husarbeid) etter følgende inndeling:
> 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (heltid) av en heltidsarbeidende jordbruksarbeiders årlige arbeidstid

--	--	--

4 a) Fast arbeidskraft som ikke er familiemedlemmer: menn (unntatt personer i kategori L/1, L/1a, L/2 og L/3)

4 b) Fast arbeidskraft som ikke er familiemedlemmer: kvinner (unntatt personer i kategori L/1, L/1a, L/2 og L/3)

For hver person på jordbruksbedriften i ovennevnte kategorier skal det registreres opplysninger etter følgende inndeling:

- utført jordbruksarbeid på jordbruksbedriften (ikke husarbeid) etter følgende inndeling:
> 0-< 25 %, 25-< 50 %, 50-< 75 %, 75-< 100 %, 100 % (heltid) av en heltidsarbeidende jordbruksarbeiders årlige arbeidstid

5.+ 6. Midlertidig arbeidskraft som ikke er familiemedlemmer: menn og kvinner

Antall arbeidsdager

7. Har gårdbrukeren, som også er driftsleder, annet inntektsgivende arbeid

- som hovednæring?
- som binæring?

ja/nei
ja/nei

8. Har den eneansvarlige gårdbrukerens ektefelle annet inntektsgivende arbeid

- som hovednæring?
- som binæring?

ja/nei
ja/nei

LI	N	IS
----	---	----

9. Har andre medlemmer av den eneansvarlige gårdbrukerens familie som utfører arbeid på jordbruksbedriften, annet inntektsgivende arbeid? Dersom ja, hvor mange har annet inntektsgivende arbeid

- som hovednæring?
- som binæring?

Antall personer

10. Samlet antall hele arbeidsdager med jordbruksarbeid i løpet av de siste tolv månedene før undersøkelsesdagen som ikke er medregnet under L/1 til L/6, og som er utført på jordbruksbedriften av personer som ikke er ansatt direkte av gårdbrukeren (for eksempel foretak som utfører leiearbeid)⁽⁵⁾

Antall dager

M. Utvikling av laddistriktene

1. Annet inntektsgivende arbeid på jordbruksbedriften (bortsett fra jordbruk) med direkte tilknytning til jordbruksbedriften

- a) turisme, innkvartering og annen virksomhet knyttet til fritid
- b) håndverk
- c) bearbeiding av jordbruksprodukter
- d) bearbeiding av trevirke (f.eks. sagbruk)
- e) akvakultur
- f) produksjon av fornybar energi (vindenergi, halmfyring osv.)
- g) leiearbeid (ved hjelp av jordbruksbedriftens utstyr)
- h) annet

ja/nei

ja/nei

ja/nei

ja/nei

ja/nei

ja/nei

ja/nei

ja/nei

	NS	
	NS	NS
		NS
	NS	
	NS	NS

⁽⁵⁾ Valgfritt for medlemsstater som kan gi et samlet overslag for denne rubrikken på regionalt nivå..

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 98/2006****2006/EØS/52/23****av 7. juli 2006****om endring av EØS-avtalens protokoll 31 om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 86 og 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens protokoll 31 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 72/2005 av 29. april 2005⁽¹⁾.
- 2) Samarbeidet mellom partene bør utvides til også å omfatte deltakelse i forberedende tiltak for fremming av europeisk sikkerhetsforskning (2006).
- 3) Avtalens protokoll 31 bør derfor endres for å gjøre et slikt samarbeid mulig fra 1. januar 2006 –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens protokoll 31 artikkel 1 gjøres følgende endringer:

1. Nr. 1 skal lyde:

"1. EFTA-statene skal fra 1. januar 1994 delta i gjennomføringen av Fellesskapets rammeprogrammer for virksomhet på området forskning og teknologisk utvikling som nevnt i nr. 5, og fra 1. januar 2005 og 1. januar 2006 delta i virksomhet som nevnt henholdsvis i nr. 9 og nr. 10, gjennom deltakelse i deres særprogrammer."

2. Nr. 2 skal lyde:

"2. EFTA-statene skal bidra finansielt til virksomheten nevnt i nr. 5, nr. 9 og nr. 10 i samsvar med avtalens artikkel 82 nr. 1 bokstav a)."

3. Nr. 6 skal lyde:

"6. Evaluering av og større endringer i virksomhet under Fellesskapets rammeprogrammer for virksomhet på området forskning og teknologisk utvikling som nevnt i nr. 5, nr. 9 og nr. 10, skal være underlagt framgangsmåten fastsatt i avtalens artikkel 79 nr. 3."

4. Etter nr. 9 skal nytt nr. 10 lyde:

"10. EFTA-statene skal fra 1. januar 2006 delta i fellesskapstiltak knyttet til følgende budsjettpost, oppført i Den europeiske unions alminnelige budsjett for regnskapsåret 2006:

– **02.04.02:** "Forberedende tiltak for fremming av europeisk sikkerhetsforskning".

Artikkel 2

Denne beslutning trer i kraft dagen etter at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Den får anvendelse fra 1. januar 2006.

Artikkel 3

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 7. juli 2006

For EØS-komiteen

Oda Helen Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 239 av 15.9.2005, s. 64, og EØS-tillegget til EUT nr. 46 av 15.9.2005, s. 40.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.